

阿根廷商務文化辦事處

台北市基隆路一段 333 號國貿大樓 15 樓 1512 室
 Tel: (886-2) 2757-6556 Fax: (886-2) 2757-6445 e-mail: atc0326@ms13.hinet.net http://www.argentina.org.tw

「專業類別簽證」與「商務簽證」之相關規定

| 簽證類別 | 適用情形 | 送件 | 必備文件 |
|---|--|---|---|
| (專業類別) 簽證 (Art. 24 Inc. "H" - Dis. DNM 1170/2010) 停留天數： 1~30 天 *填寫「阿根廷旅遊許可證申請書」時，請注意欄位 6 需勾選「其它」，並寫出執行任務或活動名稱。 | 科學界、宗教界、藝術界或專業、技術人士受邀前往阿根廷執行任務（技術轉移、裝置或維修機器等）或參加活動（國際會議、交流或比賽等）均適用之。 | 從台灣送審或從阿根廷送審 (a 或 b 任選一) a- 申請人憑阿根廷邀請單位之邀請函，另備妥公司保證信和「必備文件」至本辦事處送件。邀請函內容必須符合附件規定。 b- 由阿根廷當地的邀請單位直接向阿根廷移民局 (Dirección Nacional de Migraciones, DNM) 提出申請。申請簽證所需之準備資料、程序和工作天數，須由邀請單位主動向阿根廷移民局洽詢，電話：(11) 4317-0291 和 4317-0303，或參考其網頁說明（西班牙文） - http://www.argentina.gob.ar/tramites/ 。俟申請人收到阿根廷移民局的核准通知 (Acta de Notificación de la DNM) 後，即可攜帶該通知、保證信和「必備文件」至辦事處辦理繳費。 * <u>公司保證信</u> ：最近一個月內開具，英文或西班牙文，蓋公司大小章及負責人簽名（另註明職稱和全名），並經過商會、工會或地方法院認證。 #申請人親自送件為佳，亦可委託他人代送。送件人需出示有效身分證件。 | A. 效期六個月以上之台灣護照及其影本(護照當場驗退)。 B. 「 <u>阿根廷旅遊許可證申請書</u> 」(請自行下載或至辦事處索取表格)一份。請以英文或西班牙文大寫繕打申請表。如無法打字，則請以大寫正楷工整填寫，字跡潦草、小寫或塗改概不受理。 C. 最近六個月內拍攝，能夠強化臉孔辨識的白色背景之兩吋正面彩色相片兩張(頭頂到下巴的部分應佔影像的垂直長度 70% 到 80%)，一張黏貼於申請表上，另一張以迴紋針別在護照影本左上角。 D. 訂房紀錄。 E. 阿根廷來回機票影本或訂位紀錄。 • 未滿 14 歲，且父、母親任一方或雙方均未與申請人同行時，需附上已辦妥第三國公證的西班牙文旅行同意書影本。 • 未滿 21 歲以及出生地不是台灣者，需附英文戶籍謄本。 • 五人以上之團體送件時，組團單位需另準備英文或西班牙文的團體大表+行程表+團體保信(依本辦事處格式書寫)。 |
| 商務簽證 (Art. 24 Inc. "H" - Dis. DNM 1171/2010) 停留天數： 1~60 天 *填寫「阿根廷旅遊許可證申請書」時，請注意欄位 6 需勾選「商務」。 | 受邀前往阿根廷參展、拜訪客戶、商務會議或經商投資均適用商務簽證。 無邀請函的情況下，欲前往阿根廷從事市場考察或投資考察者。 | 送件方式與「專業類別簽證」相同 ※ 如果是參展，申請人不須要邀請函，而是出具阿根廷主辦單位簽發的參展證明。 1. 公司名下最近一個月內由金融機構開具之英文存款餘額證明。 2. 由公司出具的英文或西班牙文考察說明書，註明公司型態和產品、考察者的全名、護照號碼、出生年月日、任職年資、部門和職稱，並詳細說明考察目的、欲進行哪些活動以及停留天數，最後蓋公司大小章及負責人簽名（另註明職稱和全名），並經過商會、工會或地方法院認證。 3. 另備妥「必備文件」依約定時間至辦事處送件，現場審核通過後即可辦理繳費。 #考察者本人須先來電 (02) 2757-6556 預約送件時間 (週一至週五 09:30-11:30)，親自送件面談。 | D. 訂房紀錄。 E. 阿根廷來回機票影本或訂位紀錄。 • 未滿 14 歲，且父、母親任一方或雙方均未與申請人同行時，需附上已辦妥第三國公證的西班牙文旅行同意書影本。 • 未滿 21 歲以及出生地不是台灣者，需附英文戶籍謄本。 • 五人以上之團體送件時，組團單位需另準備英文或西班牙文的團體大表+行程表+團體保信(依本辦事處格式書寫)。 |

請翻閱背面~

辦理專業類別的簽證和“有邀請函”的商務簽證，請注意邀請函內容必須符合以下條件，申請人可以將本項說明直接給阿根廷的邀請單位。如欲複製轉貼，請至辦事處網頁 <http://www.argentina.org.tw/visa1.htm>。

Las visas TRANSITORIAS CONSULARES en los supuestos de NEGOCIOS, TECNICAS (todos ellos en virtud de artículo 24 inciso h) de la Ley 25871), en particular luego de la entrada en vigencia del Nuevo Reglamento Migratorio y las Disposiciones DNM 1170/10 y 1171/10, deben presentar la referencia y/o constancia de la Inscripción de la empresa comercial o entidad invitante de extranjeros, en la inscripción al RENURE.

- Nota de invitación del requirente en Argentina (en idioma nacional), que señale de modo claro la razón social de la entidad o empresa invitante y el número inscripción RENURE, la que debe encontrarse vigente al momento de cursar la invitación. Asimismo, la nota deberá contener sus datos personales, el objeto y la actividad a desarrollar y el plazo de su permanencia solicitado.
- Contar con la firma de alguna de las personas autorizadas para actuar en representación de la entidad o empresa, frente al RENURE.
- La mencionada firma – si es de un particular que no sea funcionario público – resultará válida, si se acompaña de la certificación notarial correspondiente.
- Para quien ingrese al territorio con el objeto de participar en exposiciones o ferias, deberá acreditar la inscripción en la Feria o Exposición a la que va a concurrir.

| SUBCATEGORIA | DEFINICION | PLAZO DE PERMANENCIA |
|---------------------------------|--|--|
| Art. 24 Inc. h) - Especiales | Científico, Profesional, Técnico, Religioso o Artista (Disposiciones DNM N° 1170/2010): Quienes ingresan al territorio nacional con el objeto de realizar tareas remuneradas o no en el campo científico, profesional, técnico, religioso o artístico. | El plazo de permanencia autorizado es de hasta UN (1) mes, prorrogable. |
| | Hombre de Negocios o gestiones comerciales o económicas (Disposiciones DNM N° 1171/2010): Quienes se dediquen a las realizaciones habitual de negocios o gestiones comerciales o económicas, por cuenta, riesgo o capital propios o con una participación en empresas o personas jurídicas que realicen aquellas actividades, o en representación de estas. | El plazo de permanencia autorizado es de hasta DOS (2) meses, prorrogable. |

Cesar Armando Bujalín

PUPS S.A.

Address: Vito Donato Sabia 3446 - Lomas del Mirador - Provincia de Buenos Aires - Argentina
Registration number of migrations : 9358

INVITATION LETTER

Date : August 22th 2012

Mr. Cesar Armando Salvatori, business man and president of PUPS S.A, with Argentinean nationality, DNI (I.D.)

El Sr. Cesar Armando Salvatori, empresario y presidente de PUPS S.A., de nacionalidad Argentino con DNI 23.958.225

number 23.958.225 and Passport number 23.958.225 , addressed in Vito Donato Sabia 3446, Lomas del Mirador, Buenos

y Pasaporte 23.958.225, domiciliado en Vito Donato Sabia 3446, Lomas del Mirador, Provincia de Buenos Aires,

Aires province, Argentina, CUIT 30-70786284-6 , invites Mr. WENG,MING-CHANG, with Taiwanese nationality and

Argentina, CUIT 30-70786284-6, invita al Sr. WENG,MING-CHANG, de nacionalidad Taiwanesa y Pasaporte número

Passport number 302807760 2 whose profession is engineer, to come to Argentina from 10 th to September 20th. 2012.

300750625, cuya profesión es ingeniero, a visitar Argentina entre los días 10 de Setiembre al 20 de Setiembre de 2012.

Mr. WENG,MING-CHANG visit will provide us with his know-how and help us to install the machine that PUPS S.A.

La visita del Sr. WENG,MING-CHANG nos proveerá de conocimiento y ayuda para la instalación de la máquina que

bought from the company that Mr. WENG,MING-CHANG works for.

PUPS S.A. le ha comprado a la empresa en la que el Sr. WENG,MING-CHANG trabaja.

PUPS S.A. will pay for Mr. WENG,MING-CHANG hotel.

PUPS S.A. pagará el hotel para alojar al Sr. WENG,MING-CHANG

Hotel address: Av. Ingeniero Huergo y Av. Independencia, Capital Federal, Argentina.

Dirección del Hotel: Ingeniero Huergo y Av. Independencia, Capital Federal, Argentina.


Cesar Armando Salvatori

DNI: 23.958.225

PASSPORT: 23.958.225

申報了可根運商款、專出米、員列或國際會議、等以說、應提供的制式邀函範本

REGISTRO NACIONAL UNICO DE REQUERENTES DE EXTRANJEROS

CONSTANCIA DE INSCRIPCIÓN NRO.: 9358

NRO. DE EXPEDIENTE: 459608

CATEGORIA: PERSONA JURIDICA

DELEGACION: SEDE CENTRAL

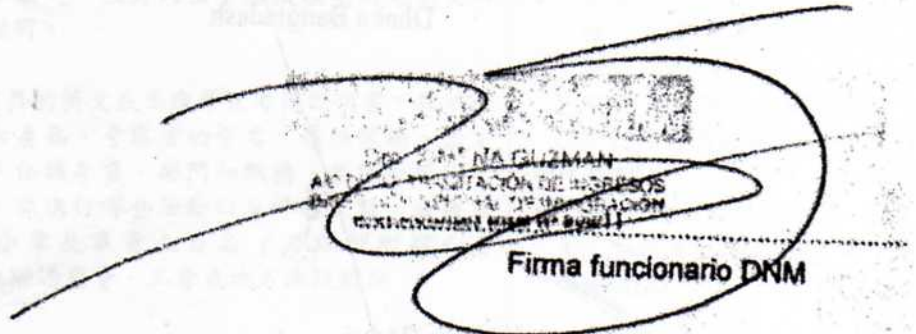
| | |
|--------------------------|--|
| Razón Social: | PUP'S S.A. |
| Domicilio Const.: | VITO DONATO SABIA 3446 LOMAS DEL MIRADOR LA MATANZA BUENOS AIRES |
| Domicilio Legal: | CNEL. MARTINIANO CHILAVERT 6899 VILLA LUGANO COMUNA 8 CIUDAD AUTONOMA DE BS AS |

Documentación presentada:

Cuit/ Cuil, Inscripción Ganancias, Inscripción I.V.A.,
Inscripción Ingresos Brutos, Inscripción Previsionales,
Inscripción Personas Jurídicas, Estatuto / Contrato Social, Designación de Autoridades,
Declaración Jurada, Nota de Solicitud de Inscripción.

BUENOS AIRES, 16/08/2012


CESAR SALVA


Firma funcionario DNM